

18 Peloque bem quiseiros vir a vosoutros (polo menos eu Paulo) huã e outra vez: Mas impediõ-lo satanas.

19 Porque, qual he nossa esperança, ou gozo, ou coroa de nossa gloria? porventura não o sois tambem vosoutros diante de nosso Senhor Jesu Christo, em sua vinda?

20 Pois vosoutros sois nossa gloria e gozo.

C A P I T U L O III.

1 Envio o Apostolo a Timotheo para elles corroborar na fé. 3 E consolar nas afflicções, para quaes os fiéis estão ordenados. 6 Que alegremse muito acerca da vinda de Timotheo, entendendo a constancia e firmeza d'elles. 9 Acerca d'isso da graças a Deus, e roga que Deus lhe desse occasião de os rever para perfeição da sua fé d'elles. 12 E conclue a primeira parte d'esta carta.

1 **P**eloque [*este desejo*] não podendo mais soffrer, nos pareceo bem ficarmos nós em Athenas.

2 E avemos mandado a Timotheo nosso irmão, e ministro de Deus, e nosso coadjutor em o Evangelho de Christo, para vos confirmar, e vos exhortar acerca de vossa fé.

3 Peraque ninguém n'estas tribulações se a perturbe: Porque vos mesmos sabeis que para isto estamos ordenados. *a On, se moveffe.*

4 Porque tambem quando com vosco estavamos, vos diziamos d'antes, que aviamos de padecer tribulações, como tambem assi tem acontecido, e vos o sabeis.

5 E portanto tambem não podendo [*este desejo*] mais soffrer, [*o*] mandeia saber do estado de vossa fé: se porventura não em alguma maneira vos atentasse o atentador, e nosso trabalho não viesse a ter em vaão.

6 Porem tornando Timotheo agora desde vosoutros a nosoutros, e trazendonos boas novas acerca de vossa fé e charidade, e como sempre tendes boa lembrança de nos, desejando muito de nos ver, como tambem nos á vosoutros:

7 Com isto, irmãos, ficamos consolados acerca de vos em toda nossa afflicção e necessidade, por vossa fé.

8 Porque agora nos vivemos, se he que no Senhor [*firmes*] estaes.

9 Porque, que fazimento de graças podemos nos dar a Deus acerca de vosoutros, por todo o gozo, comque diante de nosso Deus por vossa causa nos gozamos?

10 Orando de dia e de noite abundantemente, peraque possamos ver vosso rosto, peraque o que a vossa sc̃salta cumpramos.

11 Ora o mesmo nosso Deus e Pae, e nosso Sñor Jesu Christo, queira encaminhar nossa viagem a vosoutros.

12 E o Senhor vos acrecente, e [vos] faça abundar em charidade huns pera com os outros, e pera com todos, como tambem nos somos pera com vosco:

13 Pera confirmar vossos coraçoẽs, peraque sejaes irreprehensiveis em sanctidade diante de nosso Deus e Pae, na vinda de nosso Senhor Jesu Christo com todos seus sanctos.

C A P I T U L O I V .

1 O *Apostolo amoeſta os pera piedade.* 3 *Principalmente pera castidade e honestidade.* 6 *Justiça nos contratos.* 9 *Amor fraternal.* 11 *Vida pacifica.* 13 *Que avião temperar a tristeza acerca dos mortos.* 14 *Porque Deus os resuscitará por Christo.* 15 *O qual descendera dos Céos com grandes brados, pera os mortos d'antes resuscitar.* 17 *E depois os, com os outros vivos arrebatara pera com elle.*

a Ou, *Resposta,*
pois, irmãos,
quãto tempo.

1 **N**o de mais pois, irmãos, rogamos vos e amoeſtamos vos em o Senhor Jesus, que assi como de nos recebestes como vos convenha andar e agradecer a Deus, assi vades cadavez [n'isso] mais abundando.

2 Porque bem sabeis vos que mandamentos vos temos dado pelo Senhor Jesus.

3 Porque esta he a vontade de Deus, vossa sanctificação, que vos abstenhaes de fornicacão:

b Ou, *Ter seu corpo.*

4 Peraque cadahum de vos saiba b possuir seu vaso em sanctificação e honra.

c Ou, *Aſſeſto, ou paſſaſo.*

5 Não n'õ c maõ motivo de concupiscencia, como as gentes que não conhecem a Deus.

6 Ninguém oprima nem engane n'õ seu negocio a seu irmãos: Porque vingador he o Senhor de todas estas cousas, como ja tambem volotemos dito e d'protestado.

d Ou, *Testificado.*

7 Porque Deus não nos chamou pera immundicia, senão pera sanctificação.

e Ou, *Deſta ſeja, ou deſpreza.*

8 Poloque quem [isso] c engeita, não engeita a homem, senão a Deus, o qual tambem nos deu seu Espirito sancto.

9 Quando a o amor fraternal, não tendes necessidade, de que [d'elle]